

## Prijeten dopust, potem pa še doslednejše uresničevanje nalog

**Najpomembnejša naloga vseh zaposlenih v Gorenju Gospodinjski aparati je bila letos vsekakor uresničevanje z letnim delovnim načrtom zastavljenih nalog. Za nekoliko slabše uresničevanje nekaterih pomembnejših področij v prvem polletju pa je več razlogov. Veliko so k temu pripomogle težave in prodaja na domačem trgu. Zato so v tej največji delovni organizaciji Gorenja tudi povečali izvoz.**

"Proizvodnjo smo zadržali na začetni ravni, vendar pa je dohodek, zlasti ostanek dohodka, manjši od načrtovanega. Podrobno smo preverili cilje posameznih področij in ugotovili, da rebalans načrtov ne bo potreben. Cilji ostanejo takšni, kot so bili zastavljeni.

Po kolektivnem dopustu pa bomo morali vse naloge izvajati še dosledneje in nikakor ne bomo smeli odstopati od dogovorjenih usmeritev," je poudaril predsednik poslovodnega odbora Ladislav Grdina. Z Gorenjem Com-

merce so zato skupaj že pripravili načrt prodaje tako na domačem kot tujem trgu in se dogovorili za delo med in po kolektivnem dopustu.

Med kolektivnim dopustom bodo imeli obsežna obnovitvena dela v vseh proizvodnih enotah, največja pa v tozdu Štedilniki. Tam že zdaj dokaj uspešno poteka montaža, saj so vsi tuji dobavitelji pravočasno zagotovili vso potrebno opremo. Nekoliko jih pri usklajevanju montaže ovirajo zamude domačih dobaviteljev. Ladislav Grdina je poudaril, da se bo površinska obdelava znatno izboljšala, prav tako pa tudi delovni pogoji. Prepričan je, da se bo izboljšala poraba materiala. Vse to bo vplivalo na uspešnost poslovanja te temeljne organizacije, kjer imajo prav zdaj zaradi investicijskih del nekaj težav z zagotavljanjem ustreznih kakovosti, prav tako pa tudi z uresničevanjem predvidenih delovnih načrtov.

Takoj po kolektivnem dopustu bodo nadaljevali še z montažo

elektroforetskega nanosa emajla, kar bo še dodatno izboljšalo kakovost, povečale pa se bodo tudi zmogljivosti. Kot kurilno sredstvo pa bodo v peči uvedli zemeljski plin, ki bo še povečal rentabilnost žganja in čistost delovnega procesa.

"Na letošnjem evropskem kongresu emajlircev v Pragi so našo delovno organizacijo predstavili kot primer dobrega strokovnega pristopa in modernizacije površinske obdelave in načina vodenja procesa površinske obdelave," je ne brez ponosa ob tem dodal Ladislav Grdina.



"Delavcem bi se rad zahvalil za res potrpežljivo delo v včasih skoraj nenormalnih delovnih pogojih v prepričanju, da bomo do konca leta skupaj uresničili zastavljene cilje. Moram poudariti, da že zdaj pripravljamo tudi načrte za prihodnje leto. Tako bomo cilje za prihodnje leto lahko kljub negotovostim na domačem trgu, ob nezadržni rasti inflacije, vsakodnevnih tržnih spremembah res pravočasno določili. Verjamem, da bomo tudi letošnje poslovno leto zaključili pozitivno. Moja želja pa je, da bi le zaustavili realno padanje življenjske ravni naših delavcev in s prizadevnim izpolnjevanjem ciljev zagotoviti primeren standard. Vsem skupaj želim prijeten dopust, da bi se dobro odpočili in bili pripravljeni na nove napore, ki nas čakajo v jesenskem obdobju," je svoje razmišljanje zaključil predsednik poslovodnega odbora Gorenja Gospodinjski aparati.

22. julij – dan vstaje slovenskega naroda.

Čestitamo!

## Vzdrževalna dela in posodobitve

**Za večino zaposlenih v delovnih organizacijah Gorenja v Titovem Velenju in v Gorenju Mali gospodinjski aparati Nazarje bo ta petek, 21. julij, zadnji delovni dan pred kolektivnim dopustom. Letošnji bo trajal do sobote, 12. avgusta.**

Kot že vrsto let doslej bodo tudi letos med kolektivnim dopustom v Gorenjevih tovarnah v Titovem Velenju in Nazarjah opravili redna vzdrževalna dela, v Gorenju Gospodinjski aparati pa bodo nadalje posodabljali proizvodnjo.

V Gorenju Gospodinjski aparati bodo v tozdu Štedilniki posodobili emajlirnico, v tozdu Pralno-pomivalna tehnika pa bodo namestili novo linijo za pakiranje pralnih strojev s toplotno skrčljivo folijo. V tozdu Zamrzovalne in hladilne tehnike pa bodo v obratu Zamrzovalne omare sanirali lakirnico, v obratu Hladilniki pa preuredili fosfatnico.

V Gorenju Elektronika Široka potrošnja bodo med kolektivnim dopustom končali dela za postopen prehod na povečanje proizvodnje barvnih televizijskih sprejemnikov od 400 na 600 na dan. Po kolektivnem dopustu bodo začeli z redno proizvodnjo šasije G - 2, delati pa bosta začela tudi dva sodobna stroja za avtomatsko vstavljanje elementov.

V Gorenju Mali gospodinjski aparati Nazarje bodo med kolektivnim dopustom selili stroje in nadaljevali z urejanjem posameznih oddelkov za sodobno proizvodnjo malih gospodinjskih aparatov. V tej tovarni v Nazarjah bo med kolektivnim dopustom delalo 35 delavcev in delavk, da bi zadostili povpraševanju po tehnicah, kuhalnikih jaje in aparatih za pripravo sladoleda.

V Gorenju Notranja oprema bodo v tozdu Pohištvo opravili redna vzdrževalna dela, v tozdu Gradbeni elementi pa bodo, podobno kot vse nedelje in praznike, izdelovali keramične ploščice.

Tudi v Gorenju Elektrokovinarska oprema bodo med kolektivnim dopustom opravili potrebna vzdrževalna dela.

## Med 300 največjimi po dohodu Gorenje Gospodinjski aparati na prvem mestu

**V zadnji številki Gospodarskega vestnika je objavljen seznam 300 največjih delovnih organizacij v SR Sloveniji, ki ga je pripravila Služba družbenega knjigovodstva, Centrala Ljubljana.**

Po ustvarjenem dohodu je na prvem mestu delovna organizacija Gorenje Gospodinjski aparati (lani je bila osma), na lestevici pa so še naslednje Gorenjeve delovne organizacije: Gorenje Commerce (140 mesto), Goren-

je Elrad (142 mesto), Gorenje Servis (na 157 mestu), Gorenje Muta (182 mesto), Gorenje Glin (na 205. mestu) in Gorenje MIV (273. mesto). Na tej "lestevici" ni delovne organizacije Gorenje Varstroj (zaradi reorganizacije) in Elektrokovinarske opreme (ki je lani del dejavnosti prenesla v Gorenje Glin).

Podatki o uvrstitvi glede na doseženi dohodek, povprečno število zaposlenih, uporabljena poslovna sredstva in celotni prihodek za leto 1988 pa so naslednji:

Dohodek 1988 (1987)	Delovna organizacija	Povprečno število zaposlenih	Uporabljena poslovna sredstva	Celotni prihodek
1 (8)	Gorenje Gospodinjski aparati	8	11	11
140 (248)	Gorenje Commerce	187	142	158
157 (155)	Gorenje Servis	96	235	220
205 (207)	Gorenje Glin	168	185	142

# Zdravje in mi

**Velikokrat pišemo o štedilnikih, pralnih strojih, keramičnih ploščicah, televizijskih sprejemnikih, pa tudi o drugih izdelkih, ki nastajajo v Gorenjevih temeljih in delovnih organizacijah v Titovem Velenju. Pisali smo o tem, koliko bi jih lahko vsak dan naredili še več, če...**

Ja, če bi nas vsak dan na delo prišlo več. Več tistih, ki smo zdravi, pa smo zaradi takšnih ali drugačnih vzrokov ostali doma in povečali že tako dovolj visoko odsotnost tudi zaradi bolniških izostankov. Na dopust pa imamo tako ali tako pravico oditi toliko in toliko dni v letu.

O tem, kako smo zdravi, pa pove že pogled na tabelo s prikazom naše odsotnosti zaradi slabega ali "slabega" zdravja. Ob tem pa nenehno izboljšujemo še ne tako dolgo nazaj res težke pogoje dela. Veliko smo že naredili za bolj zdravo, humanejšo, skratka prijaznejšo delovno okolje. Še nekaj let nazaj nismo vedeli, kaj je to zajtrk na delovnem mestu. Pa malice nam niso preveč teknile, čeprav še zdaj včasih nismo zadovoljni. Priznajmo, da tudi doma ne kuhamo vedno le najljubše jedi.

Ponekod bi verjetno kljub vsemu lahko naredili še več, tudi z malo dobre volje vseh, z boljšimi medsebojnimi odnosi, razumevanjem. Mogoče bi s primernim in pravočasnim razgovorom marsikoga tudi odvrnili od bežanja v bolniško. Saj konec koncev to vsakega od nas udari po žepu, prav tako tudi delovno organizacijo.

Organizirali smo obratne ambulante, da bi laže preverjali in preprečevali vzroke najpogostejših bolniških izostankov. Laže in hitreje bi prišli do zdravnika, receptov za zdravila. Seveda je to laže, če je ambulanta v delovni organizaciji.

V Gorenju Mali gospodinjiski aparati so to uredili ob zadnji večji naložbi pred dvema leti. Seveda se jim že obrestuje, saj zaradi bolezni nimajo več toliko odsotnih, kot pred tem. Drugače pa je v Gorenju v Titovem Velenju, saj obratne ambulante ni v tovarni. Še vedno je treba oditi v zdravstveni dom in čeprav imamo tam "svoje" zdravnike, je še vedno obilo možnosti, ki jih izkoristimo tudi, kadar bolniške niti ne bi potrebovali.

Lani se je po uvedbi obratnih ambulant, zlasti še v drugem polletju, bolniška odsotnost zmanjšala, vse letošnje mesece pa je ponovno višja. Še slabše

pa je, če primerjamo junijsko bolniško odsotnost s tisto v mesecu maju letos. Pravega vzroka za takšno stanje še niso uspeli ugotoviti v nobenem delovnem okolju. V Gorenju Notranja oprema, na primer, pravijo, da se junija pozna nižji skupni časovni fond ur. Tako se je ob nekoliko povišanem številu ur bolniške njen delež v primerjavi z majem tudi bolj povečal.

Podobno pa je verjetno tudi v drugih delovnih okoljih Gorenja. Na vseh nas pa je, da tudi z večjo skrbjo za naše zdravje takrat, ko delamo v tovarni, kot takrat, ko nismo na delovnem mestu, prispevamo k večji proizvodnji in večjemu dohodu delovnih organizacij. Od tega bomo imeli korist prav vsi.

D. R.

## Študij dela in časa

**Po razgovorih s predstavniki zavodov in birojev, ki se ukvarjajo s študijem dela in časa, s strokovnjaki, ki so v preteklih obdobjih delali na tem področju v Gorenju, s strokovnjaki s področja industrijskega inženiringa, v nekaterih tujih firmah in s predstavniki work faktorja in REFA smo v Gorenju Gospodinjiski aparati pripravili koncept razvoja in vsebine dela oddelka študija dela in časa v naši delovni organizaciji. Ta temelji na realizaciji ideje, da moramo za posamezno delovno organizacijo v celotnem proizvodnem procesu obvladovati in ne samo poznati, vrednost prispevka k vrednosti gotovega izdelka.**

Po temeljitem študiju nastanka končne vrednosti in prispevkov posameznih parametrov to je operacij, materialov, energije, transporta, ekologije, vzdrževanja, konstrukcije, tehnologije, fleksibilnosti postopka itd., lahko določimo več ali manj natančno vrednost, ki jo končni vrednosti izdelka prispeva natančno določen proizvodni postopek.

Vrednost izdelka, računana iz posameznih prispevkov, dobljenih na osnovi postavljenih cen materiala, energije, amortizacije orodij, vrednosti vložnega dela itd., se mora objektivno manjšati, če seveda želimo večati ostanke dohodka pri istih cenah. Naloga oddelka študija dela in časa je, utemeljiti in standardizirati posamezne deleže vrednosti izdelka po posameznih delovnih mestih in na teh delovnih mestih določiti optimalne vrednosti vseh vplivnih parametrov. Standardizirane bodo torej vrednosti prispevka h končni vrednosti izdelka na posameznih točkah proizvodnega procesa, izražene v deležih in absolutnih vrednostih. Nujna je nato povezava standardov v celoto in s pomočjo računalniške obdelave možnost simulacije različnih variant postopka glede na poljubne spremembe posameznih parametrov.

Na tak način bomo proizvodni proces obvladali tako, da bomo lahko na osnovi spremembe katerega koli vplivnega parametra takoj ugotovili, kakšne bodo posledice. Ker bomo kontrolirali vrednosti, vgrajene v izdelek na vsakem delovnem mestu, bomo natančno vedeli, katero delovno mesto in zakaj je ozko grlo. Tako bomo tudi mnogo lažje uvajali alternativne rešitve (avtomate, robote, višje ali nižje grupe dela, več ali manj delovne sile, logistične in ekološke rešitve...), s katerimi bomo zmanjšali vloženo vrednost v izdelek na določenem delovnem mestu in s tem povečali ostanek dohodka v razmerju z doseženo ceno izdelka na tržišču. S tem bo tudi lažje strateško voditi proizvodnjo.

Vsake posamezne naloge (proizvodne linije ali samo nekaterih delovnih mest, ki bi se izkazala kot ozko grlo) se bomo lotili v tesnem sodelovanju s strokovnjaki s posameznih področij. Zato je seveda nujno izobraževanje na področju ekonomske obvladljivosti procesa tudi tistih strokovnjakov, ki so konstruktorji in tehnologi, ki se do sedaj s to problematiko niso posebej ukvarjali.

Osnovna dejavnost takega tima pa bo pravzaprav sodelovanje v konstrukcijskih in tehnoloških projektih novih izdelkov in tehnologij.

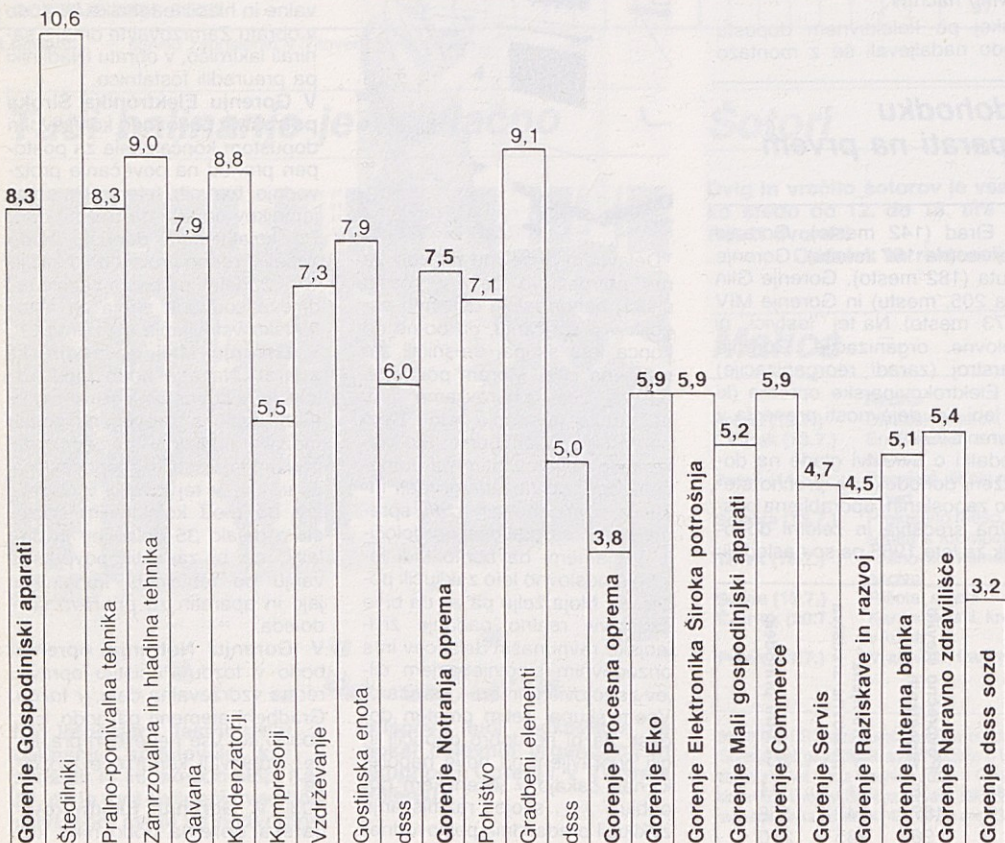
S strokovnim timom, ki smo ga sestavili v oddelku študija dela in časa, smo se poskusno lotili nekaterih nalog. Ob tem se še izobražujemo in spoznavamo, za katera strokovna področja imamo dovolj dobro in za katera pomanjkljivo kadrovsko zasedbo, kje je tak pristop bolj uspešen in kje manj, kaj delamo dobro in kaj ne, kaj moramo pri delu spremeniti in kaj upoštevati, da bodo rezultati boljši, pravilnejši itd. Imamo tudi že prve dobre rezultate, ki kažejo, da smo na pravi poti.

Menimo, da je takšen pristop k reševanju problematike obvladovanja produkcijskega procesa v Gorenju Gospodinjiski aparati, priložnost za vključitev naše delovne organizacije v evropske razvojne tokove moderne obvladovanja proizvodnje.

Bojan Jus

## Bolniški izostanki v juniju 1989

% skupnega časovnega fonda



## Izvoz znanja v Sovjetsko zvezo

Prejšnji torek, 11. julija 1989, so se na obisku v Gorenju mudili predstavniki eksperimentalnega znanstveno-raziskovalnega inštituta strojogradnje za obdelavo kovin Enims iz Moskve, ki je v SEV glavni nosilec razvoja strojogradnje in fleksibilnih proizvodnih sistemov.

Prve stike je Gorenje Procesna oprema z Enimsom navezalo na sestankih SEV za razvoj programabilnih kontrolerjev. Doslej so se dogovorili že za sodelovanje pri razvoju, trženju in izvedbi krmilnikov, za avtomatizacijo proizvodnih linij ter industrijsko robotiko. Po dogovorih naj bi v prvi fazi strokovnjaki Enimsa testirali sisteme Gorenja Procesna oprema, nato iskali in animirali morebitne kupce v Sovjetski zvezi, na koncu pa prevzeli montažo, zagon in servisiranje Gorenjevih sistemov pri njih.

V času obiska namestnika generalnega direktorja Enimsa tovariša V. I. Grisina s sodelavcema v Gorenju je bil sprejet program in tudi podpisan dokument o dolgo-

ročnem sodelovanju. Ta moskovska organizacija ima 5.000 zaposlenih, večinoma visokokvalificiranih delavcev. Centralna enota je v Moskvi, izpostavi pa imajo še v Odesi in Vilnusu, ob tem pa še tovarno za izdelavo prototipov. Uspešno sodelujejo tako s podjetji v Sovjetski zvezi kot državami SEV.

Po ogledu proizvodnje v Gorenju so bili njihovi predstavniki navdušeni in so med drugim predlagali tudi organiziranje razstave Gorenjevih izdelkov v njihovih prostorih v Moskvi, kamor bi povabili morebitne kupce naših izdelkov. Precej pa jih zanima tudi sodelovanje pri razvoju in realizaciji avtomatiziranih tovarn in robotike, zlasti robotov, kar imajo v zasnovi. S prvimi aktivnostmi bodo, kot je povedal dr. Staniko Blatnik iz Gorenja Procesna oprema, začeli septembra prihodnje leto, maja leta 1990 pa naj bi ustanovili še skupen center za servisiranje krmilnikov Gorenja Procesna oprema v Moskvi.

D. R.

## Z znanjem lahko

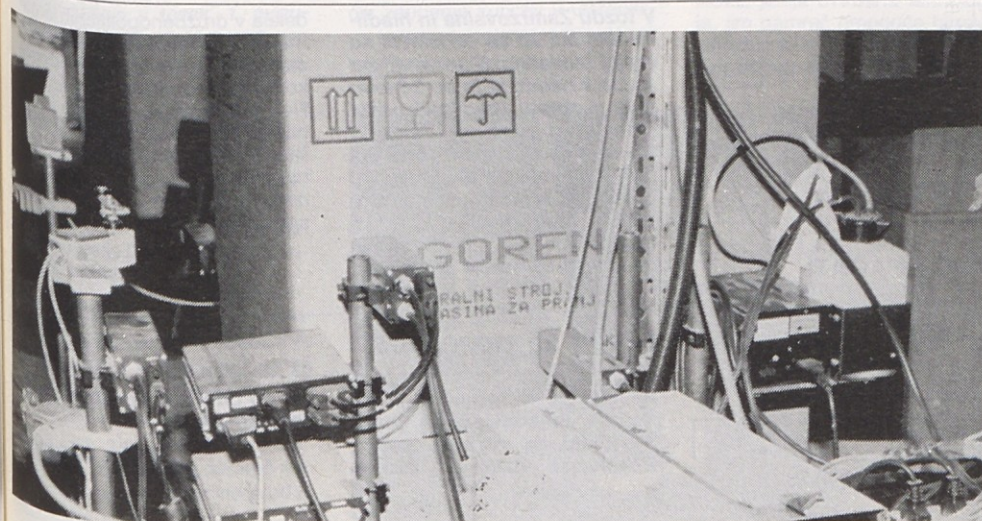
V tozdu Vzdrževanje so se v sodelovanju s tozdom Zamrzovalna in hladilna tehnika odločili, da bodo v letošnjem letu pripravili več seminarjev, na katerih se bodo njihovi vzdrževalci in posluževalci strojev spoznali z vsemi lastnostmi novih strojev.

Vsak stroj (ali napravo) seveda najlažje predstavi tisti, ki ga je izdelal. Tako je o vzdrževanju in

delovanju novega stroja za briganje plastike prejšnji teden predaval strokovnjak nemške firme Battenfeld. Udeleženci seminarja, posluževalci tega stroja v obratu Plastika in vzdrževalci, ki so se jim pridružili še nekateri iz Gorenja Metalplast, pa so se s prednostmi in lastnostmi stroja spoznali seveda tudi v praktičnem delu seminarja.

B. G.

## Računalniško tiskanje na embalažo



V tozdu Pralno-pomivalna tehnika Gorenja Gospodinjski aparati uvajajo direktno tiskanje na embalažo ob koncu montažnega traku. To je še ena izmed novosti, ki jih uvajajo s pomočjo računalniškega vodenja proizvodnega procesa.

## Srečanje na delovnem mestu

### Mitja Breznik

**Nekajkrat sva preložila najin razgovor zaradi drugih stvari. Bolj po moji, kot po njegovi krivdi, saj tokrat nisem naletela na tisti oguljeni izgovor: "Pa zakaj ravno jaz, saj je še toliko drugih," čeprav je verjetno vsakemu vsaj malo všeč, kadar mu v njegovem delovnem okolju izkazuje priznanje tudi na tak način.**

V šali je Mitja Breznik nato v razgovoru rekel, da je po svoje kar prav, ker sva preložila razgovor. Nekaj dni prej so imeli delavci Gorenja Mali gospodinjski aparati izlet in je bil kar malo "na slabem glasu". Kako tudi ne, saj so se imeli lepo, se povseslili, videli so dobršen del Slovenije. Tudi takšni izleti lahko, pravi Mitja, ljudi, ki so dan za dnem skupaj na delu, še bolj zbližajo. Še bolj se spoznajo med sabo in nato lažje spet delajo drug ob drugem.

Kot mojster v oddelku elektromotorjev je ves čas med ljudmi, razpet med svojimi in njihovimi željami ter vse večjimi zahtevami po več in boljših izdelkih njihove tovarne. Če bi ne bili vsi tako delovni in prizadevni, če ne bi znali prisluhniti težavam, bi bilo delo mnogo težje. Zdi pa se mu, da bi morali imeti vsi še nekaj več posluha za primernejše, spodbudnejše nagrajevanje proizvodnega dela, kjer morajo naročeno vedno pravočasno in kakovostno

izdelati. Kupcev ne smejo pustiti čakati.

Ponosen je na svojo tovarno, na to, kako so jo v zadnjih letih uredili, posodobili. Brez prizadevnega dela vseh jim to prav gotovo ne bi uspelo. Kakšna pa je kakovost njihovih izdelkov pove tudi podatek o izvozu malih gospodinjskih aparatov. Precej več kot



polovico jih kupijo v tujini, zato lahko proizvodnjo še širijo in posodablajo, dodaja Mitja Breznik. Zaveda se, da zahteva vsako vlaganje v proizvodnjo, v izboljšanje delovnih pogojev veliko sredstev. Z novimi stroji pa bodo lahko zaslužili še več in kolikor bodo naredili, bodo kasneje tudi delili ter namenili še za razne "priboljške".

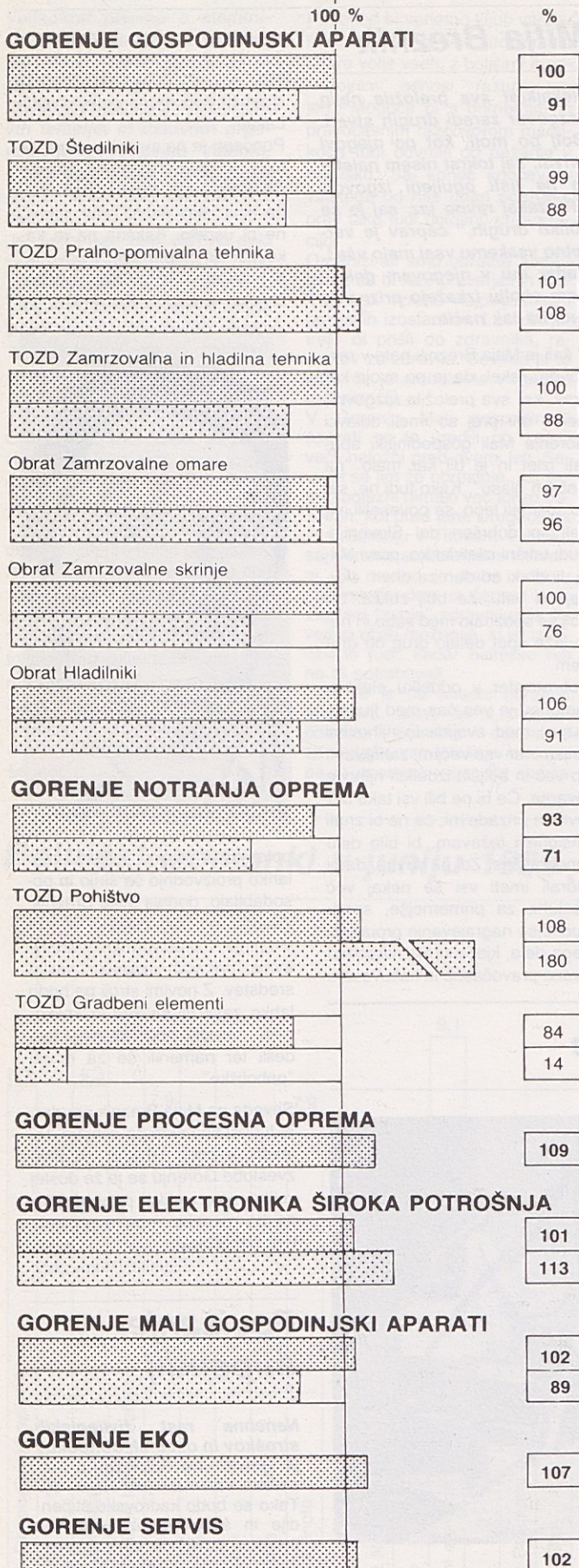
Seveda pa Mitja Breznik poudarja tudi stalno skrb za njihove delavce. V vseh 16 letih njegove zvestobe Gorenju se je že doslej veliko spremenilo, prav gotovo pa bo marsikaj lepega prinesla tudi prihodnost.

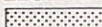

Darinka Razdevšek

## Povišanje štipendij

**Nenehna rast življenjskih stroškov in osebnih dohodkov je vplivala na odločitev o mesečnih valorizacijah štipendij.** Tako se bodo kadrovske štipendije in štipendije iz združenih sredstev povečale julija, avgusta in septembra, vsakokrat za 20 odstotkov. Štipendisti Gorenja bodo avgusta prejeli tudi razliko za mesec julij.

Izobraževalni center



**LEGENDA**  
 Proizvodnja skupaj  
 Proizvodnja za izvoz

Podatke o odstotku doseganja mesečnih planov proizvodnje v pogojnih enotah so nam posredovale službe za plan in analize

Med kolektivnim dopustom, od 24. julija do 12. avgusta 1989, bodo prevozi na delo za delavce Gorenja organizirani na naslednjih relacijah:

**Luče – Gorenje**, preko Ljubnega, Nazarij, Šmartnega ob Paki  
**Vransko – Gorenje**, preko Prebolda, Braslovč, Polzele  
**Celje – Gorenje**, preko Žalca z vsemi vmesnimi postajami  
**Topolšica – Gorenje**, z vsemi vmesnimi postajami  
**Vitanje – Gorenje**, z vsemi vmesnimi postajami  
**Slovenj Gradec – Gorenje**, z vsemi vmesnimi postajami  
**Črna – Gorenje**, z vsemi vmesnimi postajami  
 Na vseh navedenih relacijah bodo pogodbeni avtobusi vozili le na prvo izmeno.

Na relacijah od Zreč, Plešivca, Hrastovca, Studenc, Velunje, Florjana, Raven pri Soštanju in Zavodenj je za delavce Gorenja omogočen prevoz z avtobusi, ki so namenjeni za prevoz delavcev Reka in imajo odhode približno 20 do 25 minut pred običajnimi odhodi avtobusov Gorenja.  
 Na teh avtobusih bodo veljale letne vozovnice Gorenja brez dodatnega plačila voznine. Na ostalih relacijah pogodbeni avtobusi ne bodo vozili.  
 Delavci, ki ne bodo imeli avtobusnega prevoza in se bodo vozili z lastnimi oziroma drugimi prevoznimi sredstvi, bodo v tozdu dobili povrnjene stroške.  
 Gorenje Servis, Služba organizacije prevozov na delo in z dela

## V novo življenje



V tozdu Zamrzovalna in hladilna tehnika so se sodelavci na krajsi slovesnosti poslovili od Anice Kristan, ki je po 24 letih dela v obratu Hladilniki odšla v zaslužen pokoj.

Anica je obudila spomine na vsa leta v Gorenju, na veselje ob gradnji novih proizvodnih prostorov, na lepe trenutke, ki so jih doživljali ob vse večjem razvoju tovarne. Ves čas je prizadevno

delala v družbenopolitičnih organizacijah, 4 leta je bila tudi članica Centralnega komiteja Zveze komunistov Jugoslavije. Na novi način življenja se je že navadila, pravi pa, da si je nekoliko že tudi sprostila živce. Od nje smo se poslovili s skromnim darilom in željo po mirni in sproščeni jeseni življenja.

Tekst in foto: Janez Sterkovič

## Hvala za pozornost!

Iskreno se zahvaljujem sodelavkam in sodelavcem tozda Štedilniki, še posebej Biserki Poznič, za pozornost, izkaza-

no ob odhodu v pokoj in spominsko darilo.

Marija Vodovnik

INFORMATOR, list za obveščanje delavcev delovnih organizacij in skupnosti Gorenja v Titovem Velenju. Gorenja Mali gospodinjiski aparati Nazarije in Gorenja Naravno zdravilišče Topolšica. Družbeni organizacijski svet. Ureja Uredniški odbor – Glavni in odgovorni urednik: Hinko Jerčić. Izhaja tedensko. Naklada 9650 izvodov. Grafična priprava, tisk in odprema: REK DO Tiskarna Titovo Velenje. Oproščeno prometnega davka po sklepu 421-1/72 z dne 23. 1. 1974. Poština plačana pri pošti Titovo Velenje.